

sídlo: JAKUBOVO NÁMESTIE 14, 813 48 BRATISLAVA

Babicová

zastúpený: Mgr. Vladimír Kubovčák, riaditeľ SLOVGRAM-u



SLOVGRAM

IČO: 17310598

tel.: 02/52632912

www.slovgram.sk

banka: Tatra banka, a.s.

NEZÁVISLÁ SPOLČNOSŤ VÝKONNÝCH UMELCOV A VÝROBCOV ZVUKOVÝCH A ZVUKOVO-OBRAZOVÝCH ZÁZNAMOV

IČ DPH: SK2020848973

fax: 02/52963190

verejne@slovgram.sk

č. účtu: 2665040145/1100

(ďalej len „SLOVGRAM“)

registrácia: MV SR VVS/1-900/90-3742

A POUŽÍVATEĽ (\*údaje vyplniť podľa výpisu zo Živnostenského alebo Obchodného registra SR):

|  |  |                 |                                  |                        |                         |
|--|--|-----------------|----------------------------------|------------------------|-------------------------|
| *obchodné meno   | <b>Stredná odborná škola - obchodu a služieb</b> |                 |                                  |                        |                         |
| *sídlo spoločnosti<br>miesto podnikania  | ulica a číslo                                    | Mojmírova 99/28 | PSČ                              | 921 01                 | obec, mesto<br>Piešťany |
| korešpondenčná<br>adresa<br><small>(vyplniť iba ak je iná ako vyššie uvedená adresa)</small> | ulica a číslo                                    |                 | PSČ                              |                        | obec, mesto             |
| *IČO   | <b>0 0 6 5 4 3 0 2</b>                           |                 | *registrácia                     | ZL č. 2002/74-52 škol. |                         |
| IČ DPH - DIČ   | 2020537948                                       |                 | *štatutárny zástupca,<br>konateľ | Ing. Anna Zalašáková   |                         |
| číslo účtu   | 1123423200/5600                                  |                 | vybavuje                         | meno                   | Darina Babicová         |
|  |  |                 |                                  | tel.                   | 033/77 26491            |

(ďalej len „používateľ“)

uzatvárajú v zmysle Autorského zákona č. 618/2003 Z.z. v znení neskorších predpisov zmluvu, ktorá sa po podpise oboma zmluvnými stranami stáva DAŇOVÝM DOKLADOM – FAKTÚROU

Číslo zmluvy (variabilný symbol)

**1 2 6 5 3 1 7**

(vyplní SLOVGRAM)

DAŇOVÝ DOKLAD - FAKTÚRA

1202210

(vyplní SLOVGRAM)

**Článok 1 – PREDMET ZMLUVY**

1/ Táto zmluva upravuje vysporiadanie práva výkonných umelcov a výrobcov zvukových a zvukovo-obrazových záznamov na primeranú odmenu podľa § 65 a § 67 zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon v platnom znení (ďalej len "Autorský zákon"). Táto zmluva sa vzťahuje na výkony výkonných umelcov zaznamenaných na zvukových a zvukovo-obrazových záznamov zastupovaných SLOVGRAM-om.

2/ Používateľ je na základe tejto zmluvy oprávnený používať formou verejného prenosu (§ 5 ods. 14 Autorského zákona) iba záznamy zachytené na originálnych nosičoch a záznamy šírené televíznym alebo rozhlasovým vysielaním a to v priestoroch prevádzky špecifikovanej v článku 2. Pre každý ďalší spôsob použitia si musí používateľ osobitne vyžiadať súhlas príslušných nositeľov práv podľa Autorského zákona priamo alebo prostredníctvom ich zastupujúcej organizácie kolektívnej správy práv.

**Článok 2 – ŠPECIFIKÁCIA, ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM, SPLATNOSŤ**

| Názov prevádzky         | Adresa prevádzky<br><small>(ulica, PSČ, mesto)</small> | špecifikácia prevádzky (rozloha, kapacita, počet TV, rádii, periodičita atď.) | dátum otvorenia | základná odmena |
|-------------------------|--|---|-----------------|-----------------|
| PPV KOZMETIKA           | Žilinská 70, 921 01 Piešťany                           | Kozmetika   | Xxx             | 80,-            |
| PPV Reštaurácia SEMAFOR | A. Hlinku 53, 921 01 Piešťany                          | Reštaurácia do 100  | Xxx             | 80,-            |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |
|                         |  |   |                 |                 |

Na základe uvedených skutočností uhradí používateľ v zmysle platného Sadzovníka paušálnu ročnú odmenu výkonným umelcom a výrobcom:

| <b>ZA OBDOBIE</b>  |                     |
|--|---------------------|
| <b>01.01.2012 - 31.12.2012</b>                               |                     |
| Dátum vystavenia<br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small>         | 29 -02- 2012        |
| Dátum daňovej povinnosti<br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small> | 29 -02- 2012        |
| <b>DÁTUM SPLATNOSTI</b><br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small>  | <b>21 -03- 2012</b> |

|   |               |   |             |           |   |
|---|---------------|---|-------------|-----------|---|
| základná odmena   | <b>160,-</b>  | € | výška zľavy | <b>50</b> | % |
| odmena po zľave   |               |   |             |           |   |
| výška odmeny bez DPH, základ dane<br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small> | 66,67 €       |   |             |           |   |
| <b>DPH 20%</b><br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small>                    | 13,33 €       |   |             |           |   |
| <b>VÝŠKA ODMENY S DPH</b><br><small>(vyplní SLOVGRAM)</small>         | <b>80,-</b> € |   |             |           |   |

Výška odmeny s DPH uvedená v tejto zmluve bude rozdelená rovným dielom medzi výkonných umelcov a výrobcov.



### Článok 3 – PLATOBNÉ PODMIENKY

1/ DOHODNUTÚ VÝŠKU ODMENY VÝKONNÝM UMELCOM A VÝROBCOM ŠPECIFIKOVANÚ V ČLÁNKU 2, UHRADÍ POUŽÍVATEĽ SLOVGRAM-u NA ZÁKLADE TEJTO ZMLUVY, KTORÁ JE ZÁROVEŇ DAŇOVÝM DOKLADOM, NA ÚČET Č. 2665040145/1100 A TO V LEHOTE SPLATNOSTI ŠPECIFIKOVANEJ V ČLÁNKU 2 TEJTO ZMLUVY. DOBA SPLATNOSTI JE 21 KALENDÁRNYCH DNÍ. O PREDĹŽENIE SPLATNOSTI RESP. VYSTAVENIE SPLÁTKOVÉHO KALENDÁRA JE NUTNÉ POŽIADAŤ PÍSOMNE PRI PODPÍSE ZMLUVY, NAJNESKŔ VŠAK V POSLEDNÝ DEŇ SPLATNOSTI. NA UVEDENÉ SA PRIMERANE VZŤAHUJÚ USTANOVENIA ČLÁNKU 4 ODS. 5, 6 TEJTO ZMLUVY.

2/ Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade porušenia zmluvných povinností so splnením peňažného záväzku alebo jeho časti sa budú spravovať ustanoveniami Občianskeho zákonníka.

3/ Ak používateľ neuhradí odmenu v lehote jej splatnosti podľa Článku 2, dostáva sa nasledujúci deň do omeškania a SLOVGRAM je oprávnený do faktúrovať odmenu vo výške poskytnutých zliav. Za týmto účelom sa vystaví nový daňový doklad v sume poskytnutých zliav so splatnosťou 21 dní. Uvedeným nie je dotknutý nárok na úrok z omeškania z dlžnej sumy podľa § 517 ods. 2 Občianskeho zákonníka.

### Článok 4 – ĎALŠIE DOJEDNANIA

1/ SLOVGRAM sa zaväzuje, že vysporiada nároky výkonných umelcov a výrobcov v zmysle Autorského zákona a platného Vyúčtovacieho poriadku SLOVGRAM-u. Zároveň zodpovedá za vyúčtovanie odmien výkonným umelcom a výrobcami len v rozsahu vyplatených súm od používateľa.

2/ Ak výkonný umelec alebo výrobca individuálne uplatní nárok na odmenu za použitie hudobných záznamov podľa tejto zmluvy priamo voči používateľovi, odkáže ho používateľ na základe tejto zmluvy na SLOVGRAM.

3/ Ak používateľ rozšíri svoju činnosť uvedenú v Článku 2, oznámi túto skutočnosť SLOVGRAM-u doporučeným listom najneskôr **do 14 dní**. Následne bez zbytočného odkladu uzatvorí so SLOVGRAM-om zmluvu o vysporiadaní nárokov výkonných umelcov a výrobcov podľa Autorského zákona.

4/ V prípade, že si používateľ nespĺni svoju oznamovaciu povinnosť **do 14 dní** odo dňa vzniku skutočnosti uvedenej v Článku 4 ods. 3, zaniká mu nárok na akúkoľvek zľavu v prípade uzatvorenia zmluvy so spoločnosťou SLOVGRAM.

5/ Doručením akýchkoľvek písomností, vrátane faktúr na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa rozumie doručenie písomností doporučené poštou na adresu sídla určenú v záhlaví tejto zmluvy, doručenie kuriérom alebo osobné doručenie príslušnej zmluvnej strane. Za deň doručenia písomností sa považuje aj deň, v ktorý zmluvná strana, ktorá je adresátom odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo v ktorý márne uplynie úložná doba pre vyzdvihnutie si zásielky na pošte, alebo v ktorý je na zásielke doručovanej poštou zmluvnej strane preukázateľne poštou vyznačená poznámka, že adresát sa odsťahoval, adresát je neznámy alebo iná poznámka podobného významu.

6/ Pre potreby doručovania prostredníctvom pošty sa použijú adresy sídla zmluvných strán uvedené v záhlaví tejto zmluvy, ibaže by odosielajúcej zmluvnej strane adresát písomnosti písomne oznámil novú korešpondenčnú adresu, prípadne inú novú adresu ma doručovanie písomností. V prípade akejkoľvek zmeny adresy určenej na doručovanie písomností na základe tejto zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou sa príslušná zmluvná strana zaväzuje o zmene adresy bezodkladne písomne informovať druhú zmluvnú stranu, v takomto prípade je pre doručovanie rozhodujúca nová adresa riadne oznámená zmluvnej strane pred odoslaním písomnosti.

### Článok 5 – PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1/ Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú v zmysle článku 2 tejto zmluvy.

**2/ ZMLUVA JE PO PODPÍSE OBOJA ZMLUVNÝMI STRANAMI ZÁROVEŇ DAŇOVÝ DOKLAD – FAKTÚRA.**

3/ Akékoľvek údaje, ktoré si zmluvné strany poskytnú podľa tejto zmluvy sú dôverné a sú určené výhradne pre internú potrebu zmluvných strán.

4/ Dojednaný obsah zmluvy možno meniť, prípadne doplňovať iba písomne, so súhlasom oboch zmluvných strán a to dodatkami k tejto zmluve.

5/ Všetky práva a povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy prechádzajú na právnych nástupcov oboch zmluvných strán.

6/ Vzťahy, ktoré neboli osobitne upravené touto zmluvou, sa spravujú všeobecnými ustanoveniami Autorského zákona, Občianskeho zákonníka a medzinárodnými zmluvami. Táto zmluva sa zároveň spravuje ustanoveniami Sadzobníka, ktorý je zverejnený na internetovej stránke SLOVGRAM-u ([www.slovgram.sk](http://www.slovgram.sk)).

7/ Táto zmluva má dve strany a je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých jeden obdrží SLOVGRAM a jeden používateľ.

8/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že v nej uviedol údaje, ktoré sú pravdivé a zodpovedajú skutočnosti. V prípade uvedenia nepravdivých údajov bude konanie používateľa posudzované ako pokus o podvod a zo strany SLOVGRAM-u budú vyvolané príslušné trestno-právne dôsledky.

9/ Používateľ svojím podpisom tejto zmluvy prehlasuje, že nevykonáva prevádzkovanie inej činnosti, kde by dochádzalo k verejnému prenosu v zmysle Autorského zákona bez vysporiadania práv výkonných umelcov a výrobcov.

10/ Zmluva bola uzavretá slobodne, vážne a bez nátlaku, zmluvné strany si zmluvu prečítali, s jej obsahom bez akýchkoľvek výhrad súhlasia, na znak čoho ju podpísali.

V Bratislave, dňa

29-02-2012

používateľ

Mgr. Vladimír Kubovčák  
riadiťel SLOVGRAM-u

ŽIADAM O ZASLANIE POŠTOVÉHO PEŇAŽNÉHO POUKAZU NA VYKONANIE ÚHRADY